

# Wir sind ABI!

Informations- und Amtsblatt des Landkreises Anhalt-Bitterfeld



## Dienstberatung mit den Nachwuchskräften

Zweimal jährlich nehmen sich Landrat Andy Grabner und der für Personal zuständige Dezernent Volker Krüger Zeit, um mit den Auszubildenden über ihre Ausbildung beim Landkreis Anhalt-Bitterfeld zu sprechen.

Am 6. Juli fand der erste Termin 2023 statt. Die Nachwuchskräfte zur/zum Verwaltungsfachangestellten und Kreissekretäranwärter berichteten der Verwaltungsspitze über die Ausbildung in den Fachbereichen, besondere Projekte und den theoretischen Unterricht.

Im Anschluss an den regen Austausch wurden drei Auszubildende für ihre besonderen Leistungen während der Ausbildung belobigt. Maxi Wentland (2. Ausbildungsjahr), Marie-Luise Wille (3. Ausbildungsjahr) und Tim Elze (1. Ausbildungsjahr) erhielten vom Landrat ein kleines Präsent als Dank für die sehr guten Leistungen in Theorie und Praxis. Mit guten Wünschen für den nächsten Ausbildungsabschnitt endete das Treffen.

Wer auch Nachwuchskraft beim Landkreis Anhalt-Bitterfeld werden möchte, kann sich ab September 2023 für einen Ausbildungs- oder Studienplatz für das Einstellungsjahr 2024 bewerben. Nähere Infos zu den Möglichkeiten sind auf der Website unter [www.anhalt-bitterfeld.de](http://www.anhalt-bitterfeld.de) zu finden.

## Aus dem Inhalt:

	Seite
▲ Beschlüsse des Kreistages Anhalt-Bitterfeld	2
▲ Vertreter des Kreissenorenbeirates zu Besuch beim Landkreis Psczyna	4
▲ Präsentieren Sie den Landkreis als Aussteller auf der Grünen Woche 2024	7
▲ Heidesonntag im Haus am See am 6. August 2023	8

## Die Landkreisverwaltung informiert

### Beschlüsse des Kreistages Anhalt-Bitterfeld

Auf der Tagung des Kreistages Anhalt-Bitterfeld am 22. Juni 2023 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

#### Bestätigung Jahresabschlüsse

Die Mitglieder des Kreistages votierten mehrheitlich für die Bestätigung der Jahresabschlüsse 2017, 2018 und 2019 und entlasteten den Landrat für die jeweilige Haushaltsdurchführung. Die Prüfungen des Fachbereiches Rechnungsprüfung haben zu keinen Einwendungen geführt. Das positive Jahresergebnis 2017 beträgt 4.135.446,17 Euro, das für 2018 12.401.018,52 Euro und das für 2019 6.311.027,68 Euro. Die Überschüsse werden jeweils für das Folgejahr unter dem Eigenkapital als Rücklage des ordentlichen Ergebnisses ausgewiesen.

#### Vorschlagsliste für die Wahl ehrenamtlicher Richter

Die Vorschlagsliste für die Wahl ehrenamtlicher Richter für das Obergericht (OVG) des Landes Sachsen-Anhalt fand einhellige Zustimmung. Die derzeitige Amtszeit der ehrenamtlichen Richter endet am 31.12.2023. Zuvor muss die erforderliche Zahl von ehrenamtlichen Richtern für die nachfolgende Amtszeit, die fünf Jahre beträgt, durch einen noch beim OVG zu bildenden Richterwahlausschuss auf der Grundlage der Vorschlagslisten, die die Landkreise und kreisfreien Städte aufstellen, gewählt werden. Die Vorschlagsliste des Landkreises Anhalt-Bitterfeld umfasst 19 Personen, die sich nach einer entsprechenden Aufforderung im Amtsblatt des Kreises beworben haben.

#### Wahl eines Mitgliedes für den Jugendhilfeausschuss

Charlott Albrecht von der Fortbildungsakademie der Wirtschaft (FAW) gGmbH ist neues stimmberechtigtes Mitglied von anerkannten freien Trägern der Jugendhilfe im Jugendhilfeausschuss des Kreistages Anhalt-Bitterfeld. Sie und ihre Stellvertreterin setzten sich unter drei Bewerbern im zweiten Wahlgang mehrheitlich durch. Die Nachwahl war erforderlich, da das bisherige Mitglied nebst Stellvertreter der Malteser Hilfsdienst gGmbH nicht mehr zur Verfügung stehen.

#### Wahl von Vertrauenspersonen für die Schöffenwahlausschüsse

Im Dezember 2023 endet die Wahlperiode der Schöffen bei den Amtsgerichten Bitterfeld-Wolfen, Köthen (Anhalt) und Zerbst/Anhalt. Ein Schöffenwahlausschuss, der bei jedem Amtsgericht zu bilden ist, wird im Herbst 2023 die Wahl der Schöffen auf der Grundlage der aufgestellten Vorschlagslisten der Gemeinden durchführen. Dem Ausschuss gehören unter anderem der Landrat und für die Amtsgerichte Bitterfeld-Wolfen und Köthen (Anhalt) sieben Vertrauenspersonen als Beisitzer an. Für das Amtsgericht Zerbst/Anhalt müssen vier Beisitzer gewählt werden. Die Beisitzer werden von den Fraktionen des Kreistages nach dem Verfahren Hare/Niemeyer vorgeschlagen. Alle von den Fraktionen vorgeschlagenen Frauen und Männer erhielten per offener Wahl die erforderlichen Stimmen.

#### Änderung der Kreisgrenze

Der Kreistag votierte einstimmig für die Änderung der Kreisgrenze zwischen dem Salzlandkreis und dem Landkreis Anhalt-Bitterfeld. Demnach gehen 32,37 Hektar vom Landkreis Anhalt-Bitterfeld an den Salzlandkreis über. Im Gegenzug gehen 32,875 Hektar des Salzlandkreises an Anhalt-Bitterfeld über. Die Änderung der Kreisgrenze ist Ergebnis des Bodenordnungsverfahrens Zuchau-Sachsendorf des Amtes für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Mitte. In dem betroffenen, überwiegend landwirtschaftlich genutzten Gebietsteil verläuft die gegenwärtige Kreisgrenze zwischen den Gemarkungen Zuchau und Sachsendorf (Stadt Barby) sowie Dornbock (Gemeinde Osternienburger Land). Die alte Kreis- und Gemeindegrenze ist örtlich nicht erkennbar. Die partielle Begradigung des Grenzverlaufes schafft eine vermessungstechnische klare Gliederung der Feldflur und gewährleistet zugleich rechtssichere Nutzungsverhältnisse.

#### Änderung Aufwandsentschädigungssatzung

Die ehrenamtlich tätigen Integrationslosen im Landkreis Anhalt-Bitterfeld erhalten eine erhöhte Aufwandsentschädigung. Per Beschluss des Kreistages erhalten die Frauen und Männer ab 1. Juli 2023 je Monat 200,00 Euro Aufwandsentschädigung statt wie bislang 150,00 Euro. Der Landkreis reagiert damit auf die steigende Inflation.

## HINWEIS DER VERGABESTELLE

Die aktuellen öffentlichen Ausschreibungen des Landkreises Anhalt-Bitterfeld finden Sie unter [www.anhalt-bitterfeld.de](http://www.anhalt-bitterfeld.de)



**Nächste Ausgabe**  
Freitag,  
4. August 2023

**Redaktionsschluss**  
Donnerstag,  
20. Juli 2023

**Übernächste Ausgabe**  
Freitag,  
18. August 2023

**Redaktionsschluss**  
Donnerstag,  
3. August 2023





# Beschwerdemanagement der Kinderschutzfachstelle

Du musst mal reden?

Wir sind Deine Sorgen-Spezialisten!

Wir kümmern uns um alles, was Sorgen macht.



Sprich mit uns!  
anonym, vertraulich und kostenlos

## Wir helfen bei:

- ▶ Vernachlässigung
- ▶ Psychischer Misshandlung
- ▶ Körperlicher Misshandlung
- ▶ Sexueller Gewalt
- ▶ Mehreren Gefährdungsarten gleichzeitig

Deine Ansprechpartnerin:  
Landkreis Anhalt-Bitterfeld  
Katrin Wartmann  
Diplom- Sozialpädagogin  
Telefon: 03496 60-1794

E-Mail: [katrin.wartmann@anhalt-bitterfeld.de](mailto:katrin.wartmann@anhalt-bitterfeld.de)





## „Fachbereiche vorgestellt“ macht Sommerpause

Unsere Rubrik „Fachbereiche vorgestellt“ geht in die Sommerpause. Weiter geht es in der Ausgabe 16, die am 15. September 2023 erscheint. Wir freuen uns, Ihnen dann wieder die interessanten Aufgabenfelder der Kreisverwaltung Anhalt-Bitterfeld vorzustellen.

Das Redaktionsteam von „Wir sind ABI!“

## Vertreter des Kreissenorenbeirates zu Besuch beim Landkreis Pszczyna

Auf Einladung der Landrätin des Landkreises Pszczyna fuhren Vertreter des Kreissenorenbeirates des Landkreises Anhalt-Bitterfeld vom 26. bis 29. Juni zum Besuch nach Pszczyna in Polen. An der Reise nahmen neben Bianca Laukat von der Landkreisverwaltung, Frau Kutz, Frau Ronneburg, Herr Seibt, Herr Lämmeler und Frau Schütze-Freyhsleben teil.

Die Reise begann am 26. Juni und nach ca. sieben Stunden Autofahrt (vielen Dank an den sehr kompetenten und sehr freundlichen Fahrer des Landkreises) hatten wir unser Ziel in Schlesien erreicht. Im Hotel wurden wir sehr freundlich empfangen. Am 27. Juni begann der Tag mit einem Empfang in der Landkreisverwaltung durch die Landrätin Barbara Bandola und ihre Mitarbeiter. Nach einem kleinen Kulturprogramm durch den Chor der Universität des dritten Lebensalters informierte Frau Bandola über die Struktur, Sozialhilfezentren, das Familienhilfszentrum des Powiat Pszczyna ebenso über die Universitäten des dritten Lebensalters, die Gesundheitsversorgung und die medizinische Versorgung. Danach stellte sie uns das Seniorenforum vor, das erst im Januar 2023 gegründet wurde. Das ist in etwa mit dem Kreissenorenbeirat bei uns zu vergleichen. Wir lernten Vertreter dieses Forums kennen, so beispielsweise die Vorsitzende, die Stellvertreterin und die Sekretärin. Uns wurde auch über die Tätigkeitsbereiche des Seniorenforums berichtet, so zum Beispiel über die Integration von Seniorengemeinschaften, die Zusammenarbeit mit Behörden, Verhinderung von Ausgrenzung und die Förderung generationenübergreifender Arbeit. Auch der Preis "Schmetterling" wurde uns vorgestellt, der an eine Person mit Beeinträchtigung übergeben wird, die trotzdem gesellschaftlich aktiv ist.

Am Nachmittag wurde zunächst das Freilichtmuseum des Pszczyna-Dorfgehöftes besichtigt. Danach gab es einen Workshop, der die Entwicklung von Formen der Zusammenarbeit beinhaltete. Die freie Zeit am Nachmittag nutzten wir, um das sehr schöne Schloss in der Stadtmitte wenigstens von außen zu besichtigen. Danach fuhren wir zu einem kulinarischen Wettbewerb. "Landfrauenvereine" aus sechs Gemeinden kochten regionale Gerichte und stellten diese vor. Die Ergebnisse wurden von Jury und Publikum prämiert. Wir konnten all diese wunderbaren Gerichte probieren und waren der Meinung, jeder hätte den 1. Preis verdient. Am 28. Juni besuchten wir den Kurort Goczkowice-Zdroj. Wir wurden vom Direktor der Kur-GmbH

begrüßt und über diesen Kurort informiert. Uns wurden die Behandlungsräume und auch die Unterkunft gezeigt und vorgeführt. Für 30 Minuten durften wir auch in der Salzgrotte Entspannung pur erleben. Nach einem Spaziergang durch den Ort hatten wir einen sehr schönen Austausch mit Mitgliedern des Seniorenforums im Kulturhaus des Ortes. Wenn wir uns am ersten Tag noch etwas fremd gegenüberstanden, so waren wir nun Freunde geworden. Es war eine sehr herzliche Aufnahme.

Ergebnisse des Workshops und des Austausches sind:

- Initiative des Forums und Beirates durch einen Gegenbesuch in ABI vertiefen
- Übergabe des Notfallratgebers des Landkreises ABI an die Mitglieder des Seniorenforums als Vorlage für Informationsmöglichkeiten älterer Menschen
- Projekt "Gemeinsam Geschichte erleben" entwickeln, um die gemeinsame Geschichte von ABI und Pszczyna zu erfahren
- Vorstellung des Therapiezentrums und regionaler Produkte auf dem Seniorenmarkt in Bitterfeld

Nach einem Spaziergang durch die Kapias-Gärten wurden wir von Frau Bandola zu einem Dinner geladen, in dem noch einmal alles rekapituliert wurde. Wir haben unsere Freunde vom Seniorenforum sehr herzlich zum Gegenbesuch, möglichst noch in diesem Jahr, eingeladen. Mit vielen schönen Erinnerungen ging es am 29. Juni auf die Heimreise. Wenn unsere Freunde hoffentlich in diesem Jahr zu uns kommen, müssen wir uns sehr anstrengen, wenn wir dem Vergleich mit unserem Besuch in Pszczyna standhalten wollen.

Im Namen des Kreissenorenbeirates  
Gisela Schütze-Freyhsleben





## Neues aus der Partnerschaft für Demokratie „KREIS DER VIELFALT!“ des Landkreises Anhalt-Bitterfeld

Am 24. Juni war für einen Nachmittag und Abend der bunteste Innenhof Wittenbergs an der Leucorea vorzufinden, denn dort wurde an diesem Tag das „Fest der Vielfalt“ zelebriert. Dazu luden die Partnerschaften für Demokratie der Lutherstadt Wittenberg, Köthen, Bitterfeld-Wolfen, Dessau-Roßlau sowie des Landkreises Anhalt-Bitterfeld im Rahmen ihrer jährlichen Demokratiekonferenz ein, um gemeinsam mit allen Interessierten sexuelle Vielfalt und queeres Leben zu feiern, Empowerment und Unterstützung sichtbar zu machen und gegen Diskriminierung aufgrund geschlechtlicher Identität einzutreten.

An zahlreichen Ständen informierten regionale und überregionale Akteur\*innen zum Thema. Ebenso interessant wie informativ war auch die Gesprächsrunde zu queerem Leben im ländlichen Raum und der individuellen Bedeutung von Vielfalt mit dem LSVD Sachsen-Anhalt, Ants Kiehl vom BBZ „lebensart“, sowie dem CSD Sachsen-Anhalt. Weiterhin bot die Festivität den Jugendforen der Region eine Gelegenheit zum Austausch und Vernetzen.

Die Festbesucher\*innen hingegen konnten ihrer Kreativität am Textildruckstand freien Lauf lassen. Aber auch kulturelle Beiträge kamen nicht zu kurz. So verlasen die mutigsten unter den Teilnehmern des vorangegangenen Poetry-Slam-Workshops ihre Kreationen auf der Bühne und beim Fahrradkino konnten mittels Muskelkraft Kurzfilme angeschaut werden. Durch das Programm des sonnigen Tages führte die Dragqueen Lady Maxime, welche sich mit ihrer Travestiekunst in der Region und darüber hinaus in den letzten Jahren einen Namen gemacht hat. Neben der musikalischen Eröffnung überzeugte sie mit ihrer ebenso professionellen wie charmanten Moderation und krönte den Abend schließlich mit einer glamourösen und unterhaltsamen Show. Wir bedanken uns herzlichst bei allen Unterstützer\*innen, Akteur\*innen und Besucher\*innen, die dieses offene, bunte Fest zu einem unvergesslichen Tag gemacht haben.

*Die Partnerschaft für Demokratie „KREIS DER VIELFALT! Anhalt-Bitterfeld“ wird durch das Bundesprogramm „Demokratie leben!“ des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend und des Ministeriums für Arbeit, Soziales, Gesundheit und Gleichstellung des Landes Sachsen-Anhalt im Rahmen des Landesprogramms für „Demokratie, Vielfalt und Weltoffenheit in Sachsen-Anhalt“ gefördert.*



Austausch der Jugendforen des Landkreises Anhalt-Bitterfeld



Moderatorin Lady Maxime stellt die Infostände vor.



Infostand der Partnerschaften für Demokratie der Region



Im Innenhof der Leucorea Wittenberg herrschte ein reges Treiben.



## Reparatur eines Spitzbogenregales in der Francisceumsbibliothek



Die Francisceumsbibliothek in Zerbst/Anhalt ist eine Einrichtung des Landkreises Anhalt-Bitterfeld. Der Schutz und Erhalt der wertvollen Bücher der Historischen Bibliothek ist eine der wichtigsten Aufgaben innerhalb des Aufgabenspektrums der Bibliothekarinnen der Francisceumsbibliothek. Viele Werke konnten in den letzten Jahren durch Eigenmittel des Landkreises Anhalt-Bitterfeld und auch mit Hilfe von Spendenmitteln, besonders des Fördervereins Francisceum Zerbst e.V., in ihrer Nutzbarkeit wiederhergestellt und erhalten werden.

Im März dieses Jahres musste festgestellt werden, dass eines der großen Spitzbogenregale in der Historischen Bibliothek dringend einer Reparatur bedurfte. Besonders eines der seit 220 Jahren in das Kreuzgewölbe des ehemaligen Franziskanerklosters passgenau eingesetzten Eichenregale zeigte jetzt aufgrund anhaltender Erschütterungen bei Straßenbauarbeiten am Weinberg massive Veränderungen. Einige der Regalböden hatten sich von ihrer Auflagenfläche gelöst und waren „abgesackt“. Nur die eng an eng stehenden Bücher verhinderten ein komplettes Zusammenbrechen. Nun waren die Bücher selbst die Auflagefläche. Es bestand dringender Handlungsbedarf!

Durch den Fachbereich Bau der Kreisverwaltung wurde eine ortsansässige Firma mit der Reparatur beauftragt. Nach einer ersten Besichtigung und Feststellung des Aufwandes zur Behebung der entstandenen Schäden hieß es dann für die beiden Bibliothekarinnen Elke Klemme und Petra Vogler, so schnell wie möglich zwei Regale komplett und ein weiteres teilweise auszuräumen. Rund 2700 Bücher mussten vorübergehend im Bibliotheksraum ihren Platz auf dem großen Ausstellungstisch und in zahlreichen Umzugskartons finden. Das Entnehmen der einzelnen Bände gestaltete sich sehr schwierig. Es musste darauf geachtet werden, dass die Bücher selbst dabei nicht beschädigt und die Regalböden nicht komplett aus dem Rahmen gerissen wurden, und das zum Teil in „luftiger“ Höhe.

Aufgrund des Ausräumens war es natürlich auch nicht mehr möglich, Führungen durch die Historische Bibliothek durchzuführen. Und die Schulfesttage standen vor der Tür! Diese sind ein wichtiger Termin im Kalender der Francisceumsbibliothek, da traditionell an diesem Tag mit einem sehr hohen Besucheraufkommen zu rechnen ist.

Mitte April reparierte dann ein fachkundiger Tischler die Regale. Er befestigte die Regalböden wieder an richtiger Stelle im Rundbogen und setzte zusätzlich in den unteren Regalrei-

hen noch Zwischenstützen ein, die eine bessere Lastenverteilung im Regal erzeugen, um so ein erneutes „Absacken“ der Regalböden zu verhindern.

Danach hieß es: Alle Bücher wieder an ihren vorgegebenen Platz - einräumen, putzen, Ausstellungsfläche wieder bestücken!

Rechtzeitig zu den Francisceertagen konnte die Bibliothek für die zahlreichen „Ehemaligen“ wieder geöffnet werden. Mehr als 200 Besucher nutzten die Gelegenheit, auch hier wieder einzutauchen in ihre schulische Vergangenheit. So manche Erinnerungen oder auch Nicht-Erinnerungen daran, jemals in der Historischen Bibliothek gewesen zu sein, traten zutage. Auch Nicht-Francisceer aus Zerbst und Umgebung nutzten die Möglichkeit, einen Blick auf diesen historischen Schatz in dem geschichtsträchtigen Gemäuer des Franziskanerklosters zu werfen.



Entwickeln Sie jetzt für die Menschen in Anhalt-Bitterfeld spannende Zukunftsideen und gestalten Sie diese gemeinsam mit vielen tollen Kolleginnen und Kollegen mit!

Das ist Ihre neue berufliche Herausforderung:

- amtliche Tierärztin / amtlicher Tierarzt oder amtliche Fachassistentin / amtlicher Fachassistent (m,w,d)
- Facharzt / Fachärztin im öffentlichen Gesundheitswesen (m,w,d)
- Sachbearbeitung Infrastruktur (m,w,d)
- Schulsozialarbeiter (m,w,d)





## Wirtschaft und Kreisentwicklung

### Unternehmensbesuch bei der WeylChem ORGANICA GmbH in Bitterfeld-Wolfen



v.l.n.r. Landrat Andy Grabner, Geschäftsführer Dr. Jörg Blumhoff und Daniel Krake

Am 21. Juni besuchten Landrat Andy Grabner und sein Mittelstandsbeauftragter Daniel Krake die WeylChem ORGANICA GmbH (vormals ORGANICA Feinchemie GmbH Wolfen) am Standort im Chemiepark Bitterfeld-Wolfen.

Nach einer kurzen Vorstellungsrunde berichtete Geschäftsführer Dr. Jörg Blumhoff über die Entwicklung und die Ausrichtung der WeylChem ORGANICA GmbH.

Dieses Unternehmen wurde 1995 als „ORGANICA Feinchemie GmbH Wolfen“ gegründet und gehört seit 2023 zur WeylChem Group of Companies. Aus „ORGANICA Feinchemie GmbH Wolfen“ wurde am 8. Juni 2023 die WeylChem ORGANICA GmbH, welche in Bitterfeld-Wolfen gegenwärtig ca. 100 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter beschäftigt und sich als exklusiver Hersteller von organischen Feinchemikalien unter anderem auf gefährliche Reaktionen spezialisiert. Im Jahr 2022 wurden 190 Produkte an 182 Kunden in 33 Länder verkauft und ein Jahresumsatz von ca. 20 Millionen Euro erwirtschaftet.

Seit Juni/Juli dieses Jahres werden die Produkte von ORGANICA und der CBW Chemie GmbH Bitterfeld-Wolfen unter der Marke „WeylChem ORGANICA“ verkauft.

„Wir fühlen uns hier wohl, haben ein starkes Team und stehen vor interessanten Herausforderungen. Zudem bilden wir auch in fünf Ausbildungsberufen aus“, fasste Dr. Jörg Blumhoff die aktuelle Situation zusammen.

Landrat Andy Grabner und Daniel Krake sicherten die aktive Unterstützung des Landkreises Anhalt-Bitterfeld für das Unternehmen, wie z. B. bei Genehmigungsprozessen, zu. Abschließend erfolgte noch ein gemeinsamer Rundgang über das Betriebsgelände.

Landrat Andy Grabner und Daniel Krake danken recht herzlich für das sehr interessante Gespräch sowie die gewährten Einblicke im Rahmen des Rundgangs über das Betriebsgelände und wünschen für die weitere Zukunft viel Erfolg.

**IHRE CHANCE -  Grüne Woche IN BERLIN!**  
19.-28. Januar 2024 | Messe Berlin

Präsentieren Sie den



als **Aussteller** auf der  
**Grünen Woche im Januar 2024.**

*Sehen und gesehen werden!  
Bereichern Sie dieses Event mit  
Ihren regionalen Produkten.*

Interesse?  
Informieren  
Sie sich hier:



**#ANHALT-BITTERFELD VERBINDET.**



Landkreis Anhalt-Bitterfeld





## Achtung: streckenweise Sperrung des Kohle I Dampf I Licht I Seen Radweges!

Ab der 30. Kalenderwoche, die am 24. Juli startet, ist der Kohle I Dampf I Licht I Seen Radweg im Bereich zwischen Burgkernitz und Friedersdorf aufgrund von Bauarbeiten gesperrt. Gebaut werden gut drei Kilometer Radfahrpiste zwischen Burgkernitz und dem blauen See inklusive

der Anbindung an die alte Poststraße zwischen Friedersdorf und Schlaitz.

Grund dafür ist die Wegeertüchtigung dieses wichtigen touristischen Radweges, um Gefahrensituationen aufgrund der schlechten Oberflächenbeschaffenheit zu vermeiden.

Ebenfalls soll dieser Lückenschluss den Einwohnern aus den Heidedörfern helfen, schnell und auf direktem Weg in das Industriegebiet und die Stadt Bitterfeld-Wolfen zu gelangen.

Dieses Projekt wird zum größten Teil aus Fördermitteln des Strukturförderfonds zum Kohleausstieg finanziert.

Die Baumaßnahme startet Ende Juli und soll bis Ende des Jahres abgeschlossen sein.

Die Gäste auf diesem Radwegeabschnitt werden gebeten, der ausgeschilderten Umleitung zu folgen.

Wir bitten um Ihr Verständnis und der Beachtung der aktuellen Wegsperrung zu Ihrer eigenen Sicherheit.



## „IB regional – Wir für Sie vor Ort“

### Beratungssprechttag der Investitionsbank Sachsen-Anhalt

Am **3. August 2023** bietet die Investitionsbank Sachsen-Anhalt bei der **EWG** Anhalt-Bitterfeld mbH eine kostenfreie und umfassende Beratung zu Förder- und Finanzierungsmöglichkeiten für Unternehmen, Existenzgründer und Kommunen an.

Anmeldung notwendig!  
Tel.: 03494 6579-126

Mail: [info@ewg-anhalt-bitterfeld.de](mailto:info@ewg-anhalt-bitterfeld.de)

IB-Hotline: 0800 56 007 57; IB-Mail: [beratung@ib-isa.de](mailto:beratung@ib-isa.de)

Adresse:

**EWG**, Andresenstraße 1a, 06766 Bitterfeld-Wolfen

**EWG** = Entwicklungs- und Wirtschaftsförderungsgesellschaft Anhalt-Bitterfeld mbH



## Bildung und Kultur

### Bienen, Wespen, Hornissen, Hummeln, Ameisen und ihre Verwandten zum Heidesonntag im Haus am See in Schlaitz

Der Heidesonntag am 6. August 2023 steht im Zeichen der Hautflügler. Bereits ab 11 Uhr stehen die Entomologen für Fragen bereit und präsentieren in Schaukästen die faszinierende Welt der Insekten. Ab 14 Uhr entführt Wolfgang Praczyk von der Fachgruppe Entomologie im NABU in einem Vortrag in die Welt der Hautflügler. Dazu gehören Bienen, Wespen, Hornissen, Hummeln, Ameisen und viele andere Vertreter. Was sind Hautflügler und welche Bedeutung haben diese Tiere für Natur und Menschen? Mit ihrer ungewöhnlichen Vielfalt, besonders in Anpassungen an die verschiedensten Lebensweisen und Lebensräume, sind sie Meister bei der Ausnutzung aller Möglichkeiten. Die Staatenbildung, das Brutpflegeverhalten und ihre vielen Tricks werden anschaulich erklärt.

Von manchen Menschen werden sie als lästig empfunden, doch der Rückgang der Fluginsekten hat dramatische Folgen für Mensch und Natur. Vom Honig bis zur Arbeit der Ameisen als Waldpfleger, von Neuankömmlingen bis zum besonderen Verhalten einiger Vertreter gibt es viel Interessantes zu berichten. Sie leben einzeln oder in Gruppen und können jede Nische der Natur nutzen, geben ihr und uns viel zurück.

Die beliebte Bienenschaubeute ist ins Außengelände gezogen. Herr Stiller vom Imkerverein Bitterfeld e. V. erläutert zum Heidesonntag das spannende Treiben im Bienenvolk.

Das HAUS AM SEE in Schlaitz hat an diesem Tag bis 17.00 Uhr geöffnet.



Baumhummel, Foto: Uwe Holz

Das Informationszentrum für Umwelt und Naturschutz HAUS AM SEE in Schlaitz ist eine Einrichtung des Landkreises Anhalt-Bitterfeld und wird gefördert vom Land Sachsen-Anhalt.





Kurs	Kurs-Nr.	Anzahl	Beginn	Zeit	Gebühr	Ort
<b>Standort Bitterfeld-Wolfen</b>						
<i>Eröffnung Herbstsemester in Bitterfeld am 26. August von 10 bis 13 Uhr</i>						
Seniorenakademie- Herbstsemester	BB1.00.050	4x	ab Sept. Mi	14.00	18,00 €	BTF
Orientalischer Tanz	BB2.09.051	10x	11.09. (Mo)	19:00	70,00 €	BTF
Grundlagen der Digitalfotografie	BB2.11.055	1x	23.09. (Sa)	10:00	28,00 €	BTF
Neu: Nähen für Anfänger am Mittwochnachmittag	BB2.14.055	10x	ab 8 TN	15:30	97,50 €	BTF
Bewegter Rücken	BB3.02.470	10x	11.09.(Mo)	17:00	46,70 €	Wolfen
Englisch versch. Stufen, versch. Wochentage in Wolfen	BB4.06.451	12x	28.09. (Do)	16:20	78,00 €	Wolfen
Neu: Englisch für Fortgeschrittene	BB4.06.457	12x	29.09. (Fr)	19:00	78,00 €	BTF
Englisch versch. Stufen, versch. Wochentage in Bitterfeld	BB4.06.165	12x	06.09. (Mi)	17:00	78,00 €	BTF
Neu: Polnisch für Anfänger mit geringen Vorkenntnissen	BB4.17.050	10x	18.09. (Mo)	18:00	65,00 €	BTF
Italienisch für Anfänger mit Vorkenntnissen	BB4.09.051	12x	30.08. (Mi)	17:00	78,00 €	BTF
Neu: Italienisch für Anfänger ohne Vorkenntnisse	BB4.09.050	10x	05.09. (Di)	18:45	65,00 €	BTF
Neu: Niederländisch für Anfänger am Dienstag	BB4.14.000	5x	ab 8 TN	18:00	32,50 €	BTF
Neu: Spanisch mit Vorkenntnissen (montags)	BB4.22.251	10x	ab 8 TN	18:00	70,00 €	BTF
Neu: Russisch A1.1 Grundkurs für Anfänger	BB4.19.050	12x	ab 8 TN	17.30	78,00 €	BTF
Endlich das Smartphone verstehen u. nutzen (dienstags)	BB5.01.957	2x	ab 8 TN	13:00	19,50 €	BTF
Neu: Künstliche Intelligenz: Wie beeinflusst sie uns?	BB5.01.060	1x	ab 8 TN (Mi)	16:00	10,50 €	BTF
Digitale Vorsorge/digitaler Nachlass	BB5.01.081	1x	ab 8 TN (Mi)	13.00	10,50 €	BTF
EXCEL - Grundkurs Tabellenkalkulation	BB5.01.351	5x	ab 8 TN (Mi)	17.30	48,80 €	BTF
MS Office - WORD -EXCEL- POWERPOINT	BB5.01.453	10x	ab 8 TN (Di)	13:00	97,50 €	BTF

<b>Standort Köthen (Anhalt)</b>						
Bewegung am Vormittag (mit Torsten Franke)	BK3.02.160	15x	30.08. (Mi)	08:30	70,00 €	Köthen
Tai Chi (für Interessierte mit Vorkenntnissen)	BK3.01.450	10x	22.08. (Di)	18:15	70,00 €	Köthen
Freies Malen: probieren Sie sich aus in versch. Techniken	BK2.07.900	6x	05.09. (Di)	17:30	45,00 €	Köthen
Deutsch als Fremdsprache A2 (dienstags + donnerstags)	BK4.04.150	10x	01.08. (Di)	18:00	97,50 €	Köthen
Deutsch als Fremdsprache B1 (montags + mittwochs)	BK4.04.300	10x	07.08. (Mo)	18:00	97,50 €	Köthen
Neu: Polnisch A1.1 Grundkurs für Anfänger (Mo. o. Do.)	BK4.17.000	12x	ab 8 TN	18:15	78,00 €	Köthen
Neu: Russisch A1.1 Grundkurs für Anfänger (Mo. o. Do.)	BK4.19.000	12x	ab 8 TN	18:15	78,00 €	Köthen
Neu: Computerkurs für Anfänger (Di.)	BK5.01.000	5x	ab 8 TN	14:00	48,80 €	Köthen
Smartphone/Tablet-Sprechstunde (Android) in Zörbig	BK5.01.915	1x	14.09. (Do)	13:00	10,50 €	Zörbig
Sicher Surfen im Netz: Internet für Einsteiger (dienstags)	BK5.01.721	4x	ab 8 TN	14:00	42,00 €	Köthen
CCK-Computerclub: Tipps u. Tricks rund um die IT	BK5.01.108	1x	04.08. (Fr)	17:30	10,50 €	Köthen
<b>Weitere Kurse für das Herbstsemester in Vorbereitung</b>						

<b>Standort Zerbst/Anhalt</b>						
PEKiP-Zeit für mein Kind (Geburtszeitraum Feb.-April 23)	BZ1.05.012	10x	18.08. (Fr)	08:45	65,00 €	Zerbst
Berufliche Veränderung: Berufsberatung im Erwerbsleben	BZ1.06.017	1x	24.08. (Do)	13:00	kostenfrei	Zerbst
Fitness für Körper und Geist durch Line-Dance (2 Kurse)	BZ3.03.025/ 026	12x	28./29.08. (Mo und Di)	10:00	56,00 €	Zerbst
Computer -Treff Zerbst: offene Fragerunde	BZ5.01.024	1x	17.08. (Do)	09:30	9,80 €	Zerbst
Neu: Praktischer Einstieg in die Nahfotografie (Makro)	BZ2.11.001	1x	25.07. (Di)	17:00	15,00 €	Zerbst
<b>Weitere Kurse für das Herbstsemester in Vorbereitung</b>						

**Sie erreichen uns:**

Standort Bitterfeld  
Standort Köthen (Anhalt)  
Standort Zerbst/Anhalt  
... und jederzeit

**Sprechzeiten: Di. + Do. 10.00 - 18:00 Uhr | Mi. 10:00 -13:00 Uhr**

Lindenstraße 12a | 06749 Bitterfeld-Wolfen | T: 03493 33830  
Siebenbrünnenpromenade 31 | 06366 Köthen (Anhalt) | T: 03496 212033  
Friedrich-Ludwig-Jahn-Straße 5 | 39261 Zerbst/Anhalt | T: 03923 6111500  
service@kvhs-abi.de | www.kvhs-abi.de | Fax 03496 309770

**Unsere Angebote sind auch auf [www.kvhs-abi.de](http://www.kvhs-abi.de) buchbar. Beachten Sie auch unsere Infos in der regionalen Presse.** Für die Teilnahme ist in jedem Fall eine vorherige Anmeldung erforderlich! In vielen Kursen ist auch ein Einstieg nach Kursbeginn noch möglich und sinnvoll. **Stand: 06.07.2023 | Änderungen/Ergänzungen vorbehalten**





## Veranstaltungen im Kreismuseum Bitterfeld

August 2023

### „Bernstein & andere fossile Harze aus aller Welt“

Gemeinsame Sonderausstellung mit dem Museumsförderverein. In der Ausstellung werden einzigartige Stücke von Bitterfelder und Baltischen Bernstein und anderer fossiler Harze aus der ganzen Welt präsentiert.

**03. August Ferienprogramm – Bernstein schleifen**  
Donnerstag 10 & 14 Uhr  
Erfahrt mehr über die Entstehung des Bitterfelder Bernsteins und seine Eigenschaften. Am Ende könnt ihr euren eigenen Bernstein schleifen. Unkostenbeitrag 2 €

**10. August Ferienprogramm – Bernstein schleifen**  
Donnerstag 10 & 14 Uhr  
Erfahrt mehr über die Entstehung des Bitterfelder Bernsteins und seine Eigenschaften. Am Ende könnt ihr euren eigenen Bernstein schleifen. Unkostenbeitrag 2 €

**24. August Monatliche Vortragsreihe – „Das Projekt S.E.S.A.M und Funde aus der Region“**  
Donnerstag 17 Uhr

Ein Vortrag von Annika Tauschensky und Robert Noack vom Landesamt für Denkmalpflege und Archäologie Sachsen-Anhalt. Sie sprechen über ihr Projekt am Landesmuseum Halle zu Münzsammlungen aus Sachsen-Anhalt. Eintritt 2,50 €; ermäßigt 1,50 €.

**Termin wird noch bekannt gegeben**  
17:30 Uhr  
**Offener Museumstreff für alle Geschichtsinteressierten**  
Sie interessieren sich für die Geschichte der Region? Dann kommen Sie zum Museumstreff, bei dem Sie sich in lockerer Runde mit anderen über geschichtliche Themen austauschen können.

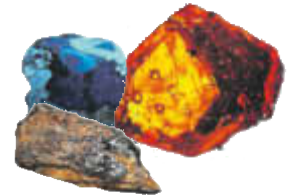
Landkreis Anhalt-Bitterfeld  
Kreismuseum Bitterfeld  
Kirchplatz 3 | 06749 Bitterfeld-Wolfen  
03493 – 401113 | kreismuseum@anhalt-bitterfeld.de | www.kreismuseum-bitterfeld.de



## Bernstein & andere fossile Harze aus aller Welt

**Bis 30. Oktober 2023 im Kreismuseum Bitterfeld**

Gegenwärtig ist die neue Sonderausstellung „Bernstein und andere fossile Harze aus aller Welt“ im Kreismuseum Bitterfeld zu sehen.



Der „Förderverein Natur- und Regionalgeschichte“

e.V. zeigt in der Ausstellung Bernsteine und fossile Harze aus verschiedenen Ländern und stellt dabei deren Vielfalt, Schönheit und Verwendung in den Vordergrund. Zudem würdigt der Verein die lebenslange Arbeit und Forschung von Dr. rer. nat. Günter Krumbiegel zu fossilen Harzen mit der erstmaligen Präsentation seines umfangreichen Nachlasses. Die Ausstellung findet unter der Schirmherrschaft von Oberbürgermeister Armin Schenk statt.

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag, Sonntag: 10 bis 16 Uhr

Landkreis Anhalt-Bitterfeld  
Kreismuseum Bitterfeld | Kirchplatz 3  
06749 Bitterfeld-Wolfen  
03493 401113 | kreismuseum@anhalt-bitterfeld.de



## Weisser Ring Anhalt-Bitterfeld

Sie sind Opfer einer Straftat? Wir helfen Ihnen.  
Allgemeine Hotline: 116 006

Außenstelle Bitterfeld: Tel.: 015155164748  
Mailadresse: bitterfeld@mail.weisser-ring.de  
Webadresse: bitterfeld-sachsen-anhalt.weisser-ring.de

## Schülerpraktikanten im Kreismuseum Bitterfeld & Industrie- und Filmmuseum Wolfen



Kurz vor Beginn der Ferien waren vier Schülerinnen und Schüler im Rahmen eines Betriebspraktikums in den beiden Museen des Landkreises.

Frida, Tamino, Rosa und Jannik aus dem Walther-Rathenau- und dem Heinrich-Heine-Gymnasium warfen dabei nicht nur einen Blick hinter die Kulissen der Museen, sondern unterstützten die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter auch aktiv in der täglichen Museumsarbeit.

Bei den Vorbereitungen der museumspädagogischen Programme halfen sie ebenso fleißig wie beim Ausstellungsaufbau, der Veranstaltungsbetreuung und der Sammlungsarbeit mit ihrer kreativen, organisatorischen und strukturierten Art.





## Projekt STABIL - Rückblick und Ausblick

Die Übergabe der Hauptschulzeugnisse an die Teilnehmenden des Jugendprojektes „STABIL Anhalt-Bitterfeld“ am 15. Juni 2023 ist ein guter Moment, um erneut auf eine ereignisreiche Zeit in diesem STABIL-Projekt zurückzublicken:

Das Projekt, welches auf dem pädagogischen Modell des Lernens unter produktiven betriebsnahen Bedingungen basiert, wird seit 1.12.2022, gefördert über die Richtlinie *REGIO AKTIV* aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds plus und des Landes Sachsen-Anhalt, an den Standorten in Bitterfeld und Köthen durch den Bildungsträger ABASYS GmbH durchgeführt. Durch die Vermittlung von Handlungskompetenzen wird die Bildungs- und Beschäftigungsfähigkeit junger Menschen entwickelt und hergestellt, so dass sie in geeignete weiterführende Maßnahmen, in Ausbildung oder Beschäftigung integriert werden können.

Auf diesem Weg werden die Jugendlichen in verschiedenen Bereichen unter Anleitung selbst produzierend tätig und verkaufen diese Produkte bzw. Dienstleistungen auf verschiedenen Märkten eigenständig. So durften die Projektteilnehmenden an zahlreichen regionalen Veranstaltungen mitwirken und ihre selbst hergestellten Produkte präsentieren. Als Beispiel seien die saisonalen Märkte in der Region, der Bauern- und der Seniorenmarkt auf dem Marktplatz Bitterfeld, das Tiergehegefest sowie die Verkaufsmärkte in verschiedenen sozialen Einrichtungen des Umkreises genannt. Veranstalter und die Kunden, die nun schon seit Jahren gern den Projektstand be-



Zeugnisübergabe

suchen, wertschätzen die Qualität der Arbeiten. Ein Highlight in diesem Jahr war die Einladung des Landkreises, auch an der Grünen Woche in Berlin teilzunehmen.

Für viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer beginnt nun bald ein neuer Lebensabschnitt. So gelang es einigen Teilnehmenden, auf dem Arbeitsmarkt Fuß zu fassen. Andere konnten im Anschluss an ein durch STABIL organisiertes Betriebspraktikum einen Ausbildungsvertrag unterschreiben und eine junge Frau wagte sogar den Schritt in die Selbständigkeit. Voraussetzung dafür war der im Projekt erworbene Hauptschulabschluss, worauf die Jugendlichen sichtlich stolz sein können.



Kofinanziert von der Europäischen Union



## Monatliche Vortragsreihe im Kreismuseum Bitterfeld

### „Bernstein & andere fossile Harze aus aller Welt“

Ein Vortrag von Roland Wimmer

Termin: **27. Juli 2023, 17:00 Uhr**

Ort: **Kreismuseum Bitterfeld,  
Kirchplatz 3, 06749 Bitterfeld-Wolfen**

Am Donnerstag, dem 27. Juli 2023, spricht Roland Wimmer, Vorsitzender des Museumsfördervereins "Natur- und Regionalgeschichte Bitterfeld e.V." (Fachgruppe Geologie, Mineralogie und Bergbaugeschichte) über die gemeinsame Sonderausstellung „Bernstein & andere fossile Harze aus aller Welt“. Dabei geht er auf die Entstehung, Lagerstätten und Vielfalt von fossilen Harzen ein. Einen Schwerpunkt bildet dabei der Bitterfelder Bernstein aus dem ehemaligen Tagebau Goitzsche.

Die Sonderausstellung ist noch bis zum 30. Oktober 2023 zu den Öffnungszeiten des Kreismuseums zu sehen. Der Eintritt beträgt 2,50 €, ermäßigt 1,50 €. Anmeldungen sind möglich unter: Tel.: 03493 401113 oder per E-Mail: kreismuseum@anhalt-bitterfeld.de

Landkreis Anhalt-Bitterfeld  
Kreismuseum Bitterfeld | Kirchplatz 3 |  
06749 Bitterfeld-Wolfen  
Telefon: 03493 – 401113 |  
kreismuseum@anhalt-bitterfeld.de  
www.kreismuseum-bitterfeld.de



Natur- und Regionalgeschichte  
Bitterfeld e.V.

Freunde und Förderer des Kreismuseums Bitterfeld  
Rathausstr. 1 | 06808 Bitterfeld-Wolfen OT Holzweißig  
Telefon: 034954 – 21264





## Fotos ohne Handys - geht das?

Aber ja!

Zum Schuljahresende haben sich ca. 90 Schüler während ihrer Projekttag in der Dunkelheit des Filmmuseums aufgehoben und dabei unglaubliche Dinge mit Licht ans Licht gebracht. Zuerst lichteten sie mit Hilfe einer Lochkamera (Schuhkarton) und eines Fotopapiers eine alte Kamera ab. Danach wurde es dunkel. Das belichtete Fotopapier wurde aus dem Karton gelöst und entwickelt.



Ergebnis: Ein Negativ-Foto des Objektes. Anschließend erstellten die Schüler mittels eines Foto-Vergrößerungsapparates und des Negativ-Fotos ein Positiv.

Viele der Schüler waren überrascht, wie schnell sie sich im Dunkeln – nur erhellt durch einige gedämpft grüne Lampen – nach kurzer Zeit zurechtfinden. So erstellten sie anschließend noch mit viel Freude künstlerische Fotografien: sie drapierten Gardinenreste, Klammern, ausgeschnittene Buchstaben und kleine Blumen auf Fotopapier, welches sie anschließend belichteten und entwickelten.



Die Programme „Experimentelle Fotografie“ sowie „Fotos aus dem Schuhkarton“ sind feste Bestandteile der museumspädagogischen Angebote des Filmmuseums Wolfen. Infos unter: [www.bernsteinundfilm.de](http://www.bernsteinundfilm.de)

*Das Industrie- und Filmmuseum Wolfen ist eine Einrichtung des Landkreises Anhalt-Bitterfeld.*



## Leben und Gesundheit

### Internationaler Austausch

#### Schüler aus Palästina in Bitterfeld

Das Goitzsche Klinikum betreut aktuell ganz besondere Praktikanten. Neun Schülerinnen und Schüler der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Schule Talitha Kumi in Israel möchten einen Einblick in den Krankenhausbetrieb gewinnen, um den Arzt- und Pflegeberuf näher kennenzulernen. Das Praktikum in Bitterfeld soll den Elftklässlern die baldige Entscheidung über Ausbildung und Studium erleichtern.

#### Bereicherung für beide Seiten

„Wir freuen uns, Erfahrungen weitergeben und auch gewinnen zu können“, so Dr. Volker Baumgarten, Ärztlicher Direktor am Goitzsche Klinikum. „In unserem Krankenhaus arbeitet ein multikulturelles Team. Dass wir diese Vielfalt auch unter unseren Praktikanten leben können, bereichert uns und unsere Patienten.“

Die Zusammenarbeit mit der Talitha-Kumi-Schule wurde im vergangenen Jahr begründet und wird von Erasmus+, einem Bildungsförderprogramm der Europäischen Union, unterstützt. Die Schule befindet sich in Beit Jala, einer christlich geprägten Stadt zwischen Jerusalem und Bethlehem. Die Schülerinnen und Schüler, die sich für einen medizinischen Beruf interessieren, haben in Bitterfeld die Möglichkeit, neben dem Berufsfeld auch Land und Leute kennenzulernen. Sprachlich steht dem Austausch nichts im Wege: Die Palästinenser sprechen allesamt fließend deutsch.

#### Auch IT macht neugierig

Überhaupt ist die Motivation unter den Schülern sehr hoch. „Dass in diesem Jahr auch ein junger Mann zu uns gekommen

ist, der sich explizit für Informatik interessiert, macht mich persönlich sehr stolz“, erklärt Dr. Baumgarten. „Das zeigt, dass nicht nur der medizinische Bereich unseres Krankenhauses wahrgenommen wird – und dass wir trotz aller Kümernisse auf einem international hervorragenden Niveau agieren.“ Die Schüler bleiben bis zu drei Wochen in Bitterfeld. Danach geht es für sie zurück nach Hause. Zuvor wollen sie sich bei ihren Kollegen auf Zeit bedanken – mit einem eigens zubereiteten palästinensischen Abendessen. Angenehmer kann der internationale Austausch kaum sein.



**Dr. Volker Baumgarten erklärt der Schülerin Natalie Abueid den Aufbau des Ohrs an einem Modell.**





# Erster Fahrradaktionstag des Landkreises Anhalt-Bitterfeld

## Fünf Sternfahrten mit etwa 150 Teilnehmern nach Köthen und Fahrradfest auf dem Marktplatz

Der Landkreis Anhalt-Bitterfeld veranstaltete am Sonntag, dem 25. Juni 2023, in Zusammenarbeit und mit Unterstützung des Ministeriums für Infrastruktur und Digitales des Landes Sachsen-Anhalt (MID), der Arbeitsgemeinschaft Fahrradfreundliche Kommunen Sachsen-Anhalt e. V. (AGFK LSA e. V.), dem Allgemeinen Deutschen Fahrrad-Club (adfc) sowie der Stadt Köthen (Anhalt) den ersten Fahrradaktionstag im Landkreis Anhalt-Bitterfeld. Als Schirmherr der Veranstaltung richtete Staatssekretär Sven Haller (Ministerium für Infrastruktur und Digitales des Landes Sachsen-Anhalt), der auch von Zerbst aus mitradelte, ein Grußwort an die Teilnehmenden.

Fünf Sternfahrten mit Distanzen zwischen 29 und 47 Kilometern mit dem Zielpunkt auf dem Marktplatz in Köthen starteten von Pouch, Raguhn, Dessau, Zerbst und Bernburg aus. Unterwegs gab es Zwischenstopps in den Städten und Gemeinden entlang der Routen, die vom adfc ausgearbeitet und geführt wurden. Auf dem Marktplatz in Köthen fand anschließend ein Fahrradfest mit zahlreichen Ständen und Informationen rund



Daniel Krake (3. v. l.) bedankte sich im Auftrag des Landkreises Anhalt-Bitterfeld und im Beisein des Organisationsteams bei Staatssekretär Sven Haller (4. v. l.) für die Unterstützung des Ministeriums für Infrastruktur und Digitales des Landes Sachsen-Anhalt. (v. l. n. r.): Jan Dornbusch (Stadt Köthen), Stefan Hermann (Stadt Bitterfeld-Wolfen), Daniel Krake, Sven Haller, Matthias Marx (AGFK LSA e. V.), Markus Voss (AGFK LSA e. V.), Stephan Marahrens (adfc), Martina Gapp-Demnitz (Stadt Köthen)

um das Thema Fahrrad, einer Hüpfburg für die Kinder, sowie Verpflegungsständen statt. Alle Radelnden erhielten bei Fahrtantritt eine extra gefertigte Warnweste.

Ziel des Fahrradaktionstages ist die Stärkung des Radverkehrs. Man möchte mehr Lust aufs Fahrradfahren machen und dazu beitragen, das Fahrrad häufiger im Alltag zu benutzen. Radfahren fördert die Gesundheit, macht Spaß, ist preiswert, liegt im Trend und schon das Klima.

Zusätzlich möchte man mit den Bürgerinnen und Bürgern in den Dialog treten, um die Radinfrastruktur zu verbessern. Eine Etablierung des Fahrradaktionstages in den Folgejahren ist angedacht. Möglich wären sich abwechselnde Zielorte im Landkreis. Finanziert wurde die Veranstaltung durch das Ministerium für Infrastruktur und Digitales des Landes Sachsen-Anhalt. Zusammen mit acht Kommunen des Kreises engagiert sich der Landkreis Anhalt-Bitterfeld als Mitglied im Netzwerk der AGFK (Arbeitsgemeinschaft Fahrradfreundliche Kommunen Sachsen-Anhalt e. V.) für eine Stärkung des Radverkehrs im Kreisgebiet.



Auch Zörbigs Bürgermeister Matthias Egert (Foto Mitte) nahm am ersten Fahrradaktionstag teil und radelte von Zörbig nach Köthen.



Ankunft am Ziel auf dem Köthener Marktplatz



## Blutspendetermine des DRK-Kreisverbandes Bitterfeld-Zerbst/Anhalt e.V.

31.07.2023, 16.00 – 19.30 Uhr:	Bitterfeld, Pestalozzi-Schule, Dessauer Straße
04.08.2023, 15.30 – 19.30 Uhr:	Wolfen, DRK Geschäftsstelle, Thalheimer Straße 59a
07.08.2023, 16.00 – 19.30 Uhr:	Bitterfeld, Anhaltschule, Steubenstraße
09.08.2023, 16.00 – 19.30 Uhr:	Holzweißig, Schulhort, Schulstraße
09.08.2023, 16.00 – 19.30 Uhr:	Pouch, Begegnungsstätte, Poucher Dorfplatz
11.08.2023, 15.30 – 19.30 Uhr:	Sandersdorf, Grundschule, Buchenweg
11.08.2023, 15.30 – 19.30 Uhr:	Wolfen, DRK-Geschäftsstelle, Thalheimer Straße 59a
14.08.2023, 16.00 – 19.30 Uhr:	Zscherndorf, Grundschule, Schulstraße
17.08.2023, 15.30 – 19.30 Uhr:	Wolfen, Sekundarschule 1, Fritz-Weineck-Straße
17.08.2023, 16.00 – 19.00 Uhr:	Güterglück, Förderschule, Bahnhofstraße 2a
21.08.2023, 16.00 – 19.00 Uhr:	Thalheim, Gemeindeverwaltung, Am Brödelgraben
23.08.2023, 15.00 – 19.00 Uhr:	Zörbig, Ersatzneubau Sportplatz, Stumsdorfer Straße
28.08.2023, 16.00 – 20.00 Uhr:	Zörbig, Ersatzneubau Sportplatz, Stumsdorfer Straße
31.08.2023, 10.00 – 14.00 Uhr:	Thalheim, Hanwha Q-Cells GmbH, Sonnenallee



Sollten Sie Fragen zur Blutspende haben:

Telefon: 03493 37620

Bitte bringen Sie immer Ihren **Personalausweis** mit.

## Blutspendetermine des DRK Kreisverbandes Köthen

27.7.2023, 15 - 20 Uhr: Köthen,  
McDonalds Restaurant, BluMo  
28.7.2023, 15.30 - 19.30 Uhr:  
Aken, Grundschule Werner Nolopp  
1.8.2023, 16.30 - 19.30 Uhr:  
Görzig, Grundschule  
21.8.2023, 15.30 - 19.30 Uhr:  
Köthen, Angelika-Hartmann-Schule

11.9.2023, 16 - 19.30 Uhr:  
Gröbzig, Schulzentrum

Sollten Sie Fragen zum Blutspenden haben:

Telefon 03496 405050

Bitte bringen Sie immer Ihren **Personalausweis** mit.

## Ausbildung: Ehrenamtliche Alltags- und Demenzbegleitung

### NOCH FREIE PLÄTZE

Aufgrund des stetig steigenden Unterstützungsbedarfs für Betroffene sowie Zu- und Angehörige startet am **4. September 2023 um 14 Uhr** im MehrGenerationenHaus Bitterfeld-Wolfen erneut eine Ausbildungsreihe für engagierte Menschen.

In insgesamt 35 Kursstunden werden theoretische und praktische Kenntnisse vermittelt, die das Verständnis und den Umgang mit älteren und demenziell erkrankten Menschen schulen. Mit dieser Grundausbildung erhalten die Teilnehmenden ein solides Gerüst für ihr anstehendes Ehrenamt. Auf dem Seminarplan stehen u. a. die Grundlagen der Demenzerkrankung, Biographiearbeit, aktivierende Freizeitgestaltung, Nothilfe für Senioren sowie rechtliche Fragen. Aber auch der achtsame Umgang mit sich selbst und die eigenen Grenzen werden thematisiert.

Das Tätigkeitsfeld von ehrenamtlichen Alltags- und Demenzbegleitern ist vielfältig. Sie begleiten bei Spaziergängen und

Arztbesuchen, helfen beim Einkauf, lesen vor oder spielen Gesellschaftsspiele. Sie helfen, die geistige und körperliche Fitness zu aktivieren und sind Gesprächspartner. So unterstützen sie auch die Pflege sozialer Kontakte.

Nähere Informationen zur Ausbildung und Anmeldung erhalten Interessierte im Büro des „Betreuungskreises Sonnenschein“ im MehrGenerationenHaus Bitterfeld-Wolfen unter der Telefonnummer: 03494 3689921 oder per E-Mail an: [sonnenschein@mgh-bitterfeld-wolfen.de](mailto:sonnenschein@mgh-bitterfeld-wolfen.de)

Der „Betreuungskreis Sonnenschein“ der Stadtentwicklungsgesellschaft Bitterfeld-Wolfen mbH ist ein Angebot im Bereich der niedrigschwelligen Betreuung und unterstützenden Hilfe im Alltag für Menschen mit eingeschränkter Alltagskompetenz. Der „Betreuungskreis Sonnenschein“ wird vom Land Sachsen-Anhalt gefördert.

**Nächste Ausgabe**  
Freitag, 4. August 2023

**Redaktionsschluss**  
Donnerstag, 20. Juli 2023

**Übernächste Ausgabe**  
Freitag, 18. August 2023

**Redaktionsschluss**  
Donnerstag, 3. August 2023





## Informationen aus den Kommunen



### Stadt Zerbst/Anhalt

Die aktuellen Stellenausschreibungen der **Stadt Zerbst/Anhalt** finden Sie auf der Internetseite [www.stadt-zerbst.de](http://www.stadt-zerbst.de) in der Rubrik Stadt + Bürger/Stadtverwaltung/Stellenausschreibungen oder über diesen QR-Code:



### WelterbeRegion Anhalt-Dessau-Wittenberg e.V.



Die aktuelle Stellenausschreibung **Themenmanager (m/w/d) Rad- & Aktivtourismus (Elternzeitvertretung)** finden Sie auf der Internetseite

[www.anhalt-dessau-wittenberg.de/stellenangebote](http://www.anhalt-dessau-wittenberg.de/stellenangebote)

## Veranstaltungen im Schloss Köthen

### Ferienprogramm im Schloss Köthen



In den Sommerferien muss keine Langeweile aufkommen. Museumspädagogin Uta Guse hält im Schloss Köthen bei noch verbleibenden drei Terminen im Juli und August spannende Themen für Kinder bereit. Auf dem Programm stehen und standen an den Dienstagen in den Sommerferien um 14 Uhr im Marstall unter anderem eine Druckwerkstatt, Nachmittage rund um Gewölle, bei dem die Eulennahrung genauer unter die Lupe genommen wird, und die Papierherstellung und das Siegeln. Wenn am 1. und 8. August Gewölle unter die Lupe beziehungsweise das Mikroskop genommen werden, geht es um die Eulennahrung. Verstärkung bekommt Museumspädagogin Uta Guse dann von Bernhard Just, dem Leiter des Naumann-Museums, der den größeren Kindern zudem auch zeigen wird, wie ein Vogel präpariert wird. Am 25. Juli können sich die Kinder in der Papierherstellung versuchen und erfahren, wie man mit Siegel und Siegelwachs umgeht. Darüber hinaus finden in den Ferien für Hortgruppen Veranstaltungen statt, die ebenso besucht werden können. Die Termine immer um 14 Uhr:

25. Juli Papierherstellung und Siegeln  
1. August Gewölle unter dem Mikroskop  
8. August Gewölle unter dem Mikroskop  
Unkostenbeitrag 3,50 €, Anmeldung per Mail an [schlosskinder@schlosskoethen.de](mailto:schlosskinder@schlosskoethen.de)

### Sommerfest der Blasmusik

Mit dem „Sommerfest der Blasmusik“ ist das Stadtblasorchester Köthen am 23. Juli um 16 Uhr wieder auf der Bühne des Veranstaltungszentrums zu erleben. Seit 1974 erfreuen die Musiker mit ihren Melodien die Freunde der Blasmusik. Als national und auch über die Ländergrenzen hinweg bekanntes Orchester aus Sachsen-Anhalt gaben die Musikanten bereits tausende Konzerte vor stets begeistertem Publikum. Bis zu 20 Blechbläser stehen bei den Konzerten auf der Bühne. Einmal wöchentlich wird für Auftritte geprobt. Polkas, Walzer und Märsche gehören zum Repertoire des Orchesters. Eine Auswahl erklingt beim „Sommerfest der Blasmusik“.

23. Juli / 16 Uhr / Veranstaltungszentrum / Vorverkauf 14 €

### Stadtführung durch die Altstadt

Zu einer öffentlichen Stadtführung in Köthen wird am 5. August um 13.30 Uhr eingeladen. Treffpunkt für den Rundgang durch die Altstadt und über das Schlossgelände ist der Innere Schlosshof vor der Touristinformation. Beim 90-minütigen Spaziergang vorbei an Häusern aus Renaissance, Barock und Gründerzeit sind interessante und unterhaltsame Details über die Menschen, die die Mauern Köthens einst mit Leben füllten, zu erfahren.

5. August / 13.30 Uhr / Treffpunkt Touristinformation im Schloss / Kartenpreis 4,50 €

Karten können im Vorverkauf in der Touristinformation im Schloss Köthen und unter der Nummer 03496 700 99 260 (Mi. – So., 11 - 17 Uhr) und unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de) erworben werden.

Ihr Informations- und Amtsblatt

jetzt als ePaper lesen

auf Ihrem PC, Laptop oder Smartphone.

Lesen Sie gleich los:  
[epaper.wittich.de/2505](http://epaper.wittich.de/2505)



## Abel-Preis der Stadt Köthen verliehen

Mit dem erstmals verliehenen Abel-Preis der Stadt Köthen (Anhalt) sind am 24. Juni im Spiegelsaal des Schlosses Günter von Zadow und Leonore von Zadow-Reichling mit ihrem Musikverlag „Edition Güntersberg“ ausgezeichnet worden. Die Preisverleihung fand im Rahmen des Abel-Festes statt, das an vier Tagen mit Vorträgen, Führungen und Konzerten den 1723 in Köthen geborenen Musiker und Komponisten Carl Friedrich Abel zu dessen 300. Geburtstag ehrte.



Die Auslobung des Preises, der künftig im Zweijahresrhythmus durch die Stadt Köthen (Anhalt) vergeben wird, wurde vom Echo-Klassik-Preisträger und künstlerischen Leiter des Festes, Thomas Fritsch, und dem Köthener Stadtrat Uwe Schönemann initiiert. Eine Jury hatte im Vorfeld für die Musikverleger aus Heidelberg votiert und würdigte mit dem mit 2.500 Euro dotierten Preis deren unermüdliches Wirken für das Erbe von Carl Friedrich Abel.

Der australische Gambist, Autor und Herausgeber Michael O'Laughlin sagte in seiner Laudatio: „Ich war immer beeindruckt von der Sorgfalt und Liebe, die Günter von Zadow in seine Arbeit einbringt. Er ist anspruchsvoll, deshalb bekommen die Ausgaben immer gute Kritiken. Für jede Veröffentlichung holt er sich Experten auf dem Gebiet ins Boot, aber die von Günter und Leonore verfassten Vorworte sind ebenso beeindruckend. (...) Die Edition Güntersberg hat den größten Beitrag zum Abel-Repertoire geleistet, und zwar nicht nur für die Gambenmusik: In jüngster Zeit sind sechs preußische Sinfonien, zahlreiche Konzerte, Sonaten, Trios und Quartette erschienen.“ Bezug nahm der Laudator damit auf das „Neue Abel-Werkverzeichnis“, das von den Preisträgern in diesem Jahr veröffentlicht wurde und im Rahmen einer Präsentation auch beim Abel-Fest in Köthen vorgestellt worden ist. „Das Beste an dem neuen Katalog ist jedoch, dass er wirklich gut zu lesen ist. Er ist viel mehr als nur eine trockene Liste. Er enthält all diese interessanten Verzeichnisse und Anhänge mit Querverweisen: Drucke, Manuskripte, Porträts, usw. Jeder der sieben Werkkategorien ist ein interessantes Vorwort

gewidmet, und überall finden sich Hunderte von faszinierenden Zusatzinformationen“, so O'Laughlin.

Preisträgerin und Gambistin Leonore von Zadow-Reichling bedankte sich auch musikalisch für die Würdigung und musizierte eine Abel-Sonate, mit der sie selbst die Ausbildung an ihrem Instrument begonnen hatte. Zuvor brachte sie ihre Freude zum Ausdruck, dass beim Köthener Abel-Fest mit seinen zahlreichen Erstaufführungen von Abel-Werken diese nun im

Konzertraum zu hören gewesen seien. „Vieles konnten wir bisher nur am Computer hören“, sagt sie. Eben diese Verfügbarkeit des Notenmaterials von Carl Friedrich Abel würdigte auch Gabriele Nogalski, Vizepräsidentin der Viola da gamba-Gesellschaft „Die Verleihung des Abel-Preises ist ein glückvoller Treffer und ein Meilenstein für die Rezeption Abels“, sagte sie. Die Erstaufführung von drei Preußischen Sinfonien aus der Feder Abels begeisterte beim abendlichen Festkonzert mit La Stagione Frankfurt unter der Leitung von Michael Schneider das Publikum. Zu Ende ging das Köthener Abel-Fest im Spiegelsaal des Schlosses am Sonntag mit dem Auftritt des britischen „Collegium Musicum 90“ unter der Leitung von Simon Standage.

„Ich habe jede Menge toller Erinnerungen an ganz großartige Konzerte und an sehr glückliche Festivalbesucher. Am Applaus konnte man spüren, wie bewegt die Menschen gewesen sind, dass sie Abel in dieser Schönheit hier am Platz, aus dem er hervorgegangen und in die Welt hinausgegangen ist, hören konnten. Das Konzept des Festes ist wunderbar aufgegangen und die Vielfalt der Konzerte und Veranstaltungen, die wir geboten haben, hat Anklang gefunden“, bilanzierte Thomas Fritsch als künstlerischer Leiter die vergangenen Tage in Köthen.

Für die veranstaltende Köthen Kultur und Marketing GmbH sagte deren Geschäftsführerin Christine Friedrich: „Ich bin sehr beeindruckt von den Abel-Kennern und deren Liebe zur Musik und hingerissen vom Festkonzert. Für alle, die es erleben durften, war das Abel-Fest sehr erfolgreich.“

## Veranstaltungen in der Stadt Zerbst/Anhalt und ihren Ortschaften



22.07.2023	13:00	Skat spielen im Skat-Club 2022	Gaststätte Erholung
22.07.2023	18:00	Sommermusik mit Kirchenmusiker Steffen Klimmt und Gästen	Bornum, Ev. Kirche
23.07.2023	14:00	Sommermusik mit Kirchenmusiker Steffen Klimmt und Gästen	Straguth, Ev. Kirche
27.07.2023	10:00	Präventionsveranstaltung "Gefahren an Haustür und Telefon"	Stadthalle, Katharinasaal
28.07. - 07.08.23		Zerbster Heimat- und Schützenfest	Schlossgarten
02.08.2023	14:00 - 17:00	Konzert Dagmar Frederic & Die Schlagerpiloten*	Zerbst, Stadthalle
04.08.2023	19:00	Film in der Fabrik	Essenzen-Fabrik, Zerbst/Anhalt
06.08.2023	9:50	Skatturnier zum Zerbster Heimat- und Schützenfest	Zerbst, Katharina-Saal der Stadthalle

\* versehene Veranstaltungen sind eintrittspflichtig. Informationen erhalten Sie auch in der Tourist-Information, Markt 11, 39261 Zerbst/Anhalt, Tel.-Nr.: 03923 2351, oder bei den Veranstaltern.





**BUCHVORSTELLUNG**

Marc Meißner

**Mit Pinsel und Farbe  
zwischen Kohle und Chemie**

Bernhard Franke & Walter Dötsch:  
Maler, Grafiker und Pioniere des  
DDR-Volkskunstschaffens aus Bitterfeld

*Herausgegeben durch den Bernhard-Franke-Förderverein e. V.*



**21. JULI 2023  
14:30 UHR**

im Ratssaal  
historischen Rathaus Bitterfeld,  
Markt 7

**EINTRITT  
FREI**

**KONZERT**

12.08.23  
16 Uhr  
Städtisches  
Kulturhaus  
Bitterfeld-Wolfen



**LANDES-ÄKKORDEON-ENSEMBLE  
SACHSEN-ANHALT**

Leitung: Victor Bolgov

Eintritt frei!  
Platzreservierung erforderlich!

☎ 0391 7272780 oder LVDM-LSA@t-online.de  
www.musikschulen-in-sachsen-anhalt.de



In Trägerschaft des LVDM Sachsen-Anhalt e.V. - Das Projekt wird durch das Land Sachsen-Anhalt gefördert.

**KLEZMER-MUSIK**

Ensemble

**SHOSHANA**

**Perlen jiddischer Musik**

**Freitag  
21. Juli 2023  
um 19 Uhr**

**Nikolaikirche Aken**

Eintritt frei, um eine Spende wird erbeten



**Dorffest & Ringreiten  
in Trebbichau**

**22./23. Juli 2023**




**Samstag: ab 14.00 Uhr**  
Ringreiten (1. Preis 100 €)  
begleitet vom Kleinmühlinger  
Schalmeien-Orchester und von  
"Ulfs kleine Blasmusik" aus Aken;  
Kegeln, Glücksrad, Spaß und  
Spiel für Kinder, Kaffee & Kuchen



**Samstag: ab 20.00 Uhr**  
Tanz mit der Gruppe „Blau-Rot“





**Sonntag: Eierzusammenblasen**





# 35. Mühlenfest

## 28./29.07.



**Bockwindmühle Libehna**

### Libehna 2023

**Freitag, 28.07**  
 19.30 Lampionumzug von Libehna - Schalmekapelle Köthen 1973 e.V.  
 ab 21.00 Musik aus der Konserve

**Samstag, 29.07**  
 ab 12.00 Wildschweinbraten aus d. Pfanne - Verzehr vor Ort  
 12.00-14.00 Volkstümliche Unterhaltung mit den „Gröbziger Musikanten“  
 15.00 Programm der KiTa „Wichtelland“ e.V. aus Libehna  
 ab 15.00 Infostand des „Landesjagdverband Sachsen Anhalt“ am Nachmittag - „Seifenkistenrennen“  
 17.00 Tombolaverlosung  
 ab 20.00 **Live-Musik mit „Phonex“**  
 Hauptpreis 1 Wochenende mit einem Mazda, gesponsert vom Autohaus Koch & Herrmann - Köthen

zu später Stunde:  
 Firesnake - Schwarzlicht Show / Lasershow  
 Fürs leibliche Wohl ist gesorgt! Die Mühlenbar lädt zum Mühlentropfen.

**Alte Mühle Libehna e.V.** [www.libehna.de](http://www.libehna.de)

## Elf bunte Volksfest-Tage in Zerbst/Anhalt

# Zerbster Heimat- und Schützenfest

## 28. Juli - 07. August 2023



**120. Pferdemarktlotterie**  
**65. Reit-, Spring- und Fahrturnier**

Das Zerbster Heimat- und Schützenfest – Sachsen-Anhalts längstes Volksfest – erwartet vom 28. Juli bis zum 7. August die Besucherinnen und Besucher im Schlossgarten. Vom traditionellen Fassbieranstich auf der Festwiese zur Eröffnung bis zum großen Abschlussfeuerwerk gibt es eine bunte Vielfalt an Unterhaltung für große und kleine Gäste – getreu dem Motto „... und jetzt jeht's los ...“. Im Zentrum steht der Vergnügungspark mit 69 ganz verschiedenen Angeboten. Bewährtes und Beliebt wie auch Neuheiten sind hier zu finden.

Ein Höhepunkt am ersten Festwochenende ist das 65. Reit-, Spring- und Fahrturnier.

Ihren 120. Jahrgang erlebt die Zerbster Pferdemarktlotterie. 600 Sach- und Geldgewinne sind dabei im Lostopf versteckt. Hauptpreis ist ein Pkw.

Beim Familientag kommen die Jüngsten am Vormittag beim Kinderfest ebenso auf ihre Kosten wie die Älteren am Nachmittag. Dann ist Dagmar Frederic zu Gast bei einem bunten Nachmittag in der Stadthalle.

Das ganze Programm:

[www.stadt-zerbst.de](http://www.stadt-zerbst.de)

Eintritt frei

# Feuerwehrfest Cösitz

VOM 4.-6. AUGUST

## Freitag

18:30 Uhr Fackelumzug // Start: Priesdorf  
 ab 20:00 Uhr Disco mit DJ Menne

## Samstag

11:00 Uhr Feuerwehrtechnik - gestern vs. heute  
 12:00 Uhr Kesselgulasch aus der Feldküche  
 ab 12:30 Uhr Bogenschießen mit dem BSG e.V.  
 ab 13:00 Uhr Kremserfahrt  
 14:00 Uhr geführter Parkspaziergang „Cösitz - eine heimliche Oase“  
 15:00 Uhr Kaffeeklatsch - Wie wär's mit Kaffee & Kuchen?  
 15:30 Uhr Sängerin Christine Wolff präsentiert bekannte Melodien von Oldies bis Evergreens  
 16:30 Uhr Zauberer Buffy  
 ab 20:00 Uhr Disco mit DJ Menne  
 21:30 Uhr „Tanz der Lichter“  
 22:30 Uhr „Cösitz brennt“ - Höhenfeuerwerk

## Sonntag

10:00 Uhr Wettstreit der Schalmekapelle um den Pokal des Bürgermeisters der Stadt Zörbig  
 ab 10:00 Uhr Regionalmarkt  
 12:00 Uhr Erbsensuppe aus der Feldküche



## Nächste geführte Radtour mit Bodo Borrmann



Am 30. Juli 2023 startet die nächste, von Bodo Borrmann geführte Radtour. Dieses mal geht es in die Parkanlage mit dem Schlösschen Luisium im Dessau-Wörlitzer Gartenreich. Mehrere Zwischenstopps sind eingeplant. Gestartet wird um 10 Uhr am Kneipp Wasser - Gesundheitspark in Aken (Elbe).

Herzliche Einladung an alle Radfahrer aus nah und fern zu einer erlebnisreichen Tour.





## LiteraturCafé mit Antje Penk

MehrGenerationenHaus Bitterfeld-Wolfen,  
Straße der Jugend 16, 06766 Bitterfeld-Wolfen

Am Montag, dem **31.07.2023**, um **16:00 Uhr** öffnet das „LiteraturCafé“ des biworegio e.V. im MehrGenerationen-Haus Bitterfeld-Wolfen wieder seine Türen. Zu Gast ist Antje Penk. Sie stellt ihren neuen Roman mit dem Titel "Führerauftrag Farbdiarchiv" vor.

"Der Führer wünscht im Hinblick auf die durch feindliche Luftangriffe hervorgerufenen Zerstörungen, dass von sämtlichen wertvollen Wandgemälden Farbfotos angefertigt werden." Mit diesem Auftrag beginnt eine einmalige Aktion, welche von April 1943 bis in die letzten Kriegstage andauert. Maßgebender Akteur war die AGFA, welche Chemikalien und Diafilme für diese Aktion bereitstellen sollte. Dieser Roman beleuchtet Zeitgeschichte, wie man sie so noch nicht betrachtet hat. Anhand von historisch erforschten Fakten begleitet der Roman gleichzeitig den real existierenden Regierungsrat Rolf Hetsch bei dem "Verkauf" von Kunstwerken, welche durch die Aktion "Entartete Kunst" in seinen Besitz gelangten. Die Verbrennung von Werken der entarteten Kunst fand zwar real statt. Verbrannt wurde jedoch nur wertloses Papier. Die wirklich wertvollen Kunstwerke wurden für den Weiterverkauf von Rolf Hetsch, Gotthold Schneider, Hildebrand Gurliitt und Bernhard Böhmer in Güstrow, im Atelier Barlach eingelagert.

Die Gäste erwartet ein unterhaltsamer wie spannender literarischer Nachmittag bei Kaffee und hausgemachtem Kuchen. **Anmeldungen unter der Telefonnummer: 03494 3689498.**

**BIWOREGIO e.V.**

# FERIENSPAß im MGH

- 07.08.2023** KREATIVE SNACKS FÜR KIDS – POLENTAPUDDING MIT FRÜCHTEN IST SCHNELL GEMACHT UND AUCH PERFEKT ZUM MITNEHMEN FÜRS PICKNICK.
- 08.08.2023** KRÄUTERWANDERUNG JUNIOR MIT GABI SCHUMANN - AUF EINER KLEINEN WANDERUNG GIBT ES VIEL ZU ERFAHREN. DANACH WERDEN DIE GESAMMELTEN KRÄUTER VERARBEITET UND VERKOSTET!
- 09.08.2023** ES WIRD KREATIV UND LECKER! NÄHEN, BASTELN, PIZZABACKEN
- 10.08.2023** 9-12 UHR SPABOLYMPIADE MIT DEM HORT STEINFURTH

*jeweils von*  
**13-15**  
UHR

Nähere Informationen und Anmeldungen unter 03494 3689498.

# Familienfest

im Schützengarten

**Samstag 12.08.**  
**10-19 Uhr**

Programm für Jung & Alt

**Eintritt frei**

**Das erwartet Sie:**

<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Bogenschießen</li> <li>■ Westerschießen</li> <li>■ Vorderlader</li> <li>■ Luftgewehr</li> <li>■ Lasergewehr</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Hüpfburg</li> <li>■ Kinderschminken</li> <li>■ 5-Kampf für Kinder und Jugendliche</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kaffee + Kuchen</li> <li>■ Bierausschank</li> <li>■ Grillstation</li> <li>■ orig. Thüringer Bratwürste</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Volksschützen-Wettbewerb für Erwachsene und Kinder</li> </ul>

■ Spiele, Spaß und gute Laune für alle ■

**Anhaltstraße 76, neben ehemals REAL-Kauf, Bitterfeld**

## Technikverein Friedersdorf e.V.



Die Friedersdorfer Technikfreunde laden ein zum Oldtimer- und Traktorentreffen am Samstag, den

### 02. September 2023

**Veranstaltungsort:** Festwiese an der Straße zum Fichtenberg in Muldestausee – Ortsteil Friedersdorf

#### Programm

10.00 Uhr Eröffnung  
anschließend Ausfahrt der Oldtimer - Fahrzeuge, Technikschaу und Vorführung landwirtschaftlicher Maschinen

Für die Kinder gibt es Rundfahrten mit einer Feuerwehг und sie können auf einer Hüpfburg herumtollen.

Für das leibliche Wohl, u.a. Erbseneintopf aus der Gulaschkanone, ist natürlich auch gesorgt. Und am Nachmittag gibt es selbstgebackenen Kuchen zum Kaffee.

Alle interessierten Bürger sind herzlich eingeladen.

Förderverein Technikfreunde e.V. Friedersdorf



## Weitere Veranstaltungen von A bis Z

### Ornithologischer Verein „J.F.Naumann“ Köthen e. V., gegr. 1903 (O.V.C.)

Die Vereinsabende finden jeweils um 18.30 Uhr in der Gaststätte Rio Steakhouse in Großpaschleben statt.

Nach der Sommerpause: 17.9.2023 internationale Wasservogelzählung, 20.9.2023 Vereinsabend

### Chorprobe „Chorklang Eintracht“ Köthen

Jeden Mittwoch in der Mensa der „Angelika-Hartmann-Schule“ in Köthen in der Zeit von 19 bis 21 Uhr. Jede und Jeder ist herzlich willkommen.

Zugang: Treppe rechts neben der Siebenbrunnenpromenade 31 (KVHS) oder über unteren Parkplatz von der Kantstraße aus.

Info auch unter [www.chorklang-eintracht-koethen.com](http://www.chorklang-eintracht-koethen.com)

### Veranstaltungen im Kornmuseum in Nutha

Beginn ist jeweils 14 Uhr

10.9.2023: Tag der offenen Tür anlässlich des Tages des offenen Denkmals, 14 bis 16 Uhr geöffnet

7.10.2023: „Rund um den Kürbis“ – basteln, bemalen und kochen mit den LandFrauen aus Nutha

### Veranstaltungen für Senioren

Volkssolidarität Kreisverband Köthen, Brunnenstraße 37

Bei Interesse an den Veranstaltungen bitte vorher telefonisch anmelden 03496-550048

7.9.2023, 10-16 Uhr: Tag der Volkssolidarität, Hof Brunnenstraße

### Reihe „Filmstadt Köthen“

Jeweils freitags im Dürerbundhaus in der Köthener Theaterstraße 12

15.9.2023, 19 Uhr: „Frau Flinz“ (1962, DDR) von Helmut Baierl

24.11.2023, 19 Uhr: „Silvesterpunsch“ (1960, DDR) mit Erich Franz

7.12.2023, 19 Uhr: Erinnerungen an Heinz Quermann: „Zwischen Frühstück und Gänsebraten“

Einführung zum jeweiligen Film durch Matthias Bartl, Journalist. Der Eintritt zu den Veranstaltungen ist kostenfrei.

### Orgelmusik zur Mittagszeit

Jeweils dienstags erklingt Musik in der Köthener Jakobskirche mittags von 11.30 bis 12.00 Uhr bei freiem Eintritt.

### Sommermusiken

22.7.2023, 18 Uhr, Kirche in Bornum

23.7.2023, 14 Uhr, Kirche in Straguth

12.8.2023, 15 Uhr, Kirche in Deetz

1.9.2023, 18 Uhr, Kirche in Lindau

Steffen und Susanne Klimmt musizieren ein gemischtes Programm aus alter und neuer Musik unter anderem auf der Orgel, mit Gesang und auf der Violine. Anschließend kann noch gemeinsam bei Kaffee und Kuchen, Getränken und Grillwurst zusammengesessen werden.

### Veranstaltungen des Köthener Schlossbundes im Juli 2023

**21. Juli**, 18:15 bis 19:15 Uhr: *Baumführung mit Alexa Saarbarth*, Ort: Schlosspark Köthen

**21. Juli**, 19:30 Uhr: *Sommerkino im Schlosspark: Top Gun – Maverick*, Ort: Wiese hinter dem Dürerbundhaus | Eintritt: Zahl, was du möchtest!

**22. Juli**, 16 Uhr: *Vernissage mit Aftershow-Party zur Ausstellung „Carpeople“ von Bert Loewenherz*, Ort: Dürerbundhaus

**23. Juli**, 15 Uhr: *Sommerkino im Schlosspark: Encanto*, Ort: Wiese hinter dem Dürerbundhaus | Eintritt: Zahl, was du möchtest!

**29. Juli**, 13 bis 17 Uhr *Ausstellung „Carpeople“ von Bert Loewenherz*, Ort: Dürerbundhaus

**30. Juli**, 13 bis 17 Uhr *Ausstellung „Carpeople“ von Bert Loewenherz*, Ort: Dürerbundhaus

Änderungen vorbehalten.

#### **Wir sind ABI** Informations- und Amtsblatt des Landkreises Anhalt-Bitterfeld

#### Impressum

**Herausgeber:** Landkreis Anhalt-Bitterfeld, Am Flugplatz 1, 06366 Köthen (Anhalt)

**Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:**  
Der Landrat des Landkreises Anhalt-Bitterfeld, Herr Andy Grabner

**Redaktionelle Bearbeitung:**  
Frau Marina Jank, Fachbereich Strategische Entwicklung/Controlling, Stabsstelle  
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit/Marketing, Tel.: 03496 60 1006, E-Mail: [pressestelle@anhalt-bitterfeld.de](mailto:pressestelle@anhalt-bitterfeld.de)  
Herr Udo Pawelczyk, Fachbereich Strategische Entwicklung/Controlling, Stabsstelle  
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit/Marketing, Tel.: 03493 341-417, E-Mail: [pressestelle@anhalt-bitterfeld.de](mailto:pressestelle@anhalt-bitterfeld.de)

**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Tel: (03535) 489-0  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

**Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:**  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, vertreten durch den Geschäftsführer ppa, Andreas Barschtipan, [www.wittich.de/agb/herzberg](http://www.wittich.de/agb/herzberg)  
Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.  
Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.







# Amtsblatt für den Landkreis Anhalt-Bitterfeld

Jahrgang 17 | Ausgabe 13

Freitag, den 21. Juli 2023

## Inhaltsverzeichnis

### Bekanntmachungen des Landkreises Anhalt-Bitterfeld

- + Beschlussprotokoll der 34. Sitzung des Kreistages Anhalt-Bitterfeld am 29.06.2023
- + Beschlüsse der beschließenden Ausschüsse des Kreistages Anhalt-Bitterfeld
- + Hinweis auf Bekanntmachungen des Landkreises Anhalt-Bitterfeld

### Bekanntmachung des Zweckverbandes für Wasserversorgung und Abwasserbehandlung Gräfenhainichen

- + Hinweisbekanntmachung

## Bekanntmachungen des Landkreises Anhalt-Bitterfeld

### Beschlussprotokoll der 34. Sitzung des Kreistages Anhalt-Bitterfeld am 29.06.2023

#### Beschluss-Nr. 193-34/2023

Bestätigung des Jahresabschlusses 2017 und Entlastung des Landrates des Landkreises Anhalt-Bitterfeld für das Haushaltsjahr 2017

#### Beschluss

Der Kreistag beschließt die Bestätigung des Jahresabschlusses 2017 zum Stichtag 31.12.2017 und erteilt dem Landrat des Landkreises Anhalt-Bitterfeld für die Haushaltsführung 2017 die Entlastung. Das positive Jahresergebnis in Höhe von 4.135.446,17 EUR wird im Jahr 2018 unter dem Eigenkapital als Rücklage aus Überschüssen des ordentlichen Ergebnisses ausgewiesen.

#### Beschluss-Nr. 194-34/2023

Bestätigung des Jahresabschlusses 2018 und Entlastung des Landrates des Landkreises Anhalt-Bitterfeld für das Haushaltsjahr 2018

#### Beschluss

Der Kreistag beschließt die Bestätigung des Jahresabschlusses 2018 zum Stichtag 31.12.2018 und erteilt dem Landrat des Landkreises Anhalt-Bitterfeld für die Haushaltsführung 2018 die Entlastung. Das positive Jahresergebnis in Höhe von 12.401.018,52 EUR wird im Jahr 2019 unter dem Eigenkapital als Rücklage aus Überschüssen des ordentlichen Ergebnisses ausgewiesen.

#### Beschluss-Nr. 195-34/2023

Bestätigung des Jahresabschlusses 2019 und Entlastung des Landrates des Landkreises Anhalt-Bitterfeld für das Haushaltsjahr 2019

#### Beschluss

Der Kreistag beschließt die Bestätigung des Jahresabschlusses 2019 zum Stichtag 31.12.2019 und erteilt dem Landrat des Landkreises Anhalt-Bitterfeld für die Haushaltsführung 2019 die Entlastung. Das positive Jahresergebnis in Höhe von 6.311.027,68 EUR wird im Jahr 2020 unter dem Eigenkapital als Rücklage aus Überschüssen des ordentlichen Ergebnisses ausgewiesen.

#### Beschluss-Nr. 196-34/2023

Fortschreibung Marketingkonzept mit Leitbild Anhalt-Bitterfeld  
Beschluss

1. Der Kreistag beschließt, den Landrat mit der Fortschreibung bzw. Neuentwicklung eines Leitbildes für den Landkreis Anhalt-Bitterfeld zu beauftragen.
2. Der Landrat wird beauftragt, alle hierfür erforderlichen Maßnahmen, insbesondere die Beantragung von Fördermitteln für eine externe Begleitung, das Ausschreibungsverfahren dieser Leistung und die fachliche Begleitung des Gesamtprozesses zu koordinieren. Der Kreistag wird am Prozess beteiligt und entscheidet über das Leitbild nach dessen Fertigstellung.

#### Beschluss-Nr. 197-34/2023

Aufstellung der Vorschlagsliste für die Wahl ehrenamtlicher Richter für das Oberverwaltungsgericht des Landes Sachsen-Anhalt, Amtsperiode ab 1. Januar 2024

#### Beschluss

Der Kreistag beschließt die in der Anlage namentlich genannten Personen in die Vorschlagsliste zur Wahl ehrenamtlicher Richter für das Oberverwaltungsgericht des Landes Sachsen-Anhalt, Amtsperiode ab 1. Januar 2024, aufzunehmen.

#### Beschluss-Nr. 198-34/2023

Wahl von Vertrauenspersonen für die Schöffenwahlausschüsse bei den Amtsgerichten Bitterfeld-Wolfen, Köthen und Zerbst, Amtsperiode ab 01. Januar 2024

#### Beschluss

Der Kreistag Anhalt-Bitterfeld wählt die in der beigefügten Anlage namentlich benannten Vertrauenspersonen für die Schöffenwahlausschüsse bei den Amtsgerichten Bitterfeld-Wolfen, Köthen und Zerbst, Amtsperiode ab 01. Januar 2024.

#### Beschluss-Nr. 199-34/2023

Bodenordnungsverfahren Zuchau-Sachsendorf, Anpassung der Kreisgrenzen

#### Beschluss

1. Der Kreistag stimmt der Änderung der Kreisgrenze zwischen dem Salzlandkreis und dem Landkreis Anhalt-Bitterfeld vor allem im Bereich der Gemarkungen Sachsendorf und Zuchau im Zuge des Bodenordnungsverfahrens Zuchau-Sachsendorf SLK 014 zu.
2. Die Anlage wird Bestandteil des Beschlusses.



**Beschluss-Nr. 200-34/2023**

1. Änderungssatzung zur Aufwandsentschädigungssatzung für ehrenamtlich tätige Integrationslotsen im Landkreis Anhalt Bitterfeld

Beschluss

Der Kreistag beschließt die 1. Änderungssatzung zur Aufwandsentschädigungssatzung für ehrenamtlich tätige Integrationslotsen im Landkreis Anhalt Bitterfeld gemäß Anlage.

**Beschluss-Nr. 201-34/2023**

Wahl eines stimmberechtigten Mitgliedes und stellvertretenden stimmberechtigten Mitgliedes für den Jugendhilfeausschuss, die von anerkannten freien Trägern der Jugendhilfe vorgeschlagen worden sind

Beschluss

Der Kreistag wählt ein stimmberechtigtes Mitglied und den Stellvertreter aus den in der Anlage beigefügten Vorschlägen der anerkannten freien Träger der Jugendhilfe in den Jugendhilfeausschuss.

Anerkannter Träger	Stimmberechtigtes Mitglied	Persönlicher Stellvertreter
Fortbildungsakademie der Wirtschaft (FAW) gGmbH	Frau Albrecht	Frau Kühnold

gez. Grabner

Landrat des Landkreises Anhalt-Bitterfeld

**Beschlüsse der beschließenden Ausschüsse des Kreistages Anhalt-Bitterfeld****Vergabeausschuss am 19.06.2023****Offenes Verfahren gemäß VgV****Sekundarschule Völkerfreundschaft, Am Wasserturm 36, 06366 Köthen Anhalt - Los AS 04 – Möblierung Unterrichtsräume**

Die Zustimmung zur Auftragserteilung auf das Angebot der VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH & Co. KG aus 10243 Berlin wurde erteilt.

**(BV/0775/2023)**

**Beschluss: 39/2023**

**Antrag auf Abweichung FöS Sonnenlandschule Wolfen Errichtung Rollstuhlrampe Los 1 Erd- und Pflasterarbeiten**

Die Zustimmung auf Abweichen vom Grundsatz der Öffentlichen Ausschreibung auf Freihändige Vergabe gemäß § 3 i. V. m. § 3a Abs. 3 Satz 2 VOB/A i.V.m. § 4 Abs 1 der Verordnung über die Auftragswerte nach der Unterschwellenverordnung und der Vergabe- und Vertragsordnung für Bauleistungen Teil A - Ausgabe 2019 - (Auftragswerteverordnung - AwVO) vom 16.12.2022 unter Beteiligung der in der Anlage zur Beschlussvorlage genannten Unternehmen wurde erteilt.

**(BV/0777/2023)**

**Beschluss: 40/2023**

**Sekundarschule Roitzsch – Errichtung von Klassenraumcontainern**

Die Zustimmung zur Auftragserteilung auf das Angebot der Firma KLEUSBERG GmbH & Co. KG aus 57537 Wissen wurde erteilt.

**(BV/0784/2023)**

**Beschluss: 41/2023**

**Hinweis auf Bekanntmachungen des Landkreises Anhalt-Bitterfeld**

Die 1. Änderungssatzung zur Aufwandsentschädigungssatzung für ehrenamtlich tätige Integrationslotsen im Landkreis Anhalt-Bitterfeld wurde auf der Internetseite des Landkreises Anhalt-Bitterfeld unter <https://www.anhalt-bitterfeld.de/de/satzungen.html> mit Bereitstellungstag 06.07.2023 öffentlich bekannt gemacht.

gez. Grabner

Landrat des Landkreises Anhalt-Bitterfeld

**Bekanntmachung des Zweckverbandes für Wasserversorgung und Abwasserbehandlung Gräfenhainichen****Hinweisbekanntmachung**

Mit Datum vom 15.07.2023 wurden auf der Internetseite des Zweckverbandes für Wasserversorgung und Abwasserbehandlung Gräfenhainichen (ZWAG) unter der Internetadresse [www.zwag-ghc.de](http://www.zwag-ghc.de) folgende Bekanntmachungen veröffentlicht:

- 5. Änderungssatzung zur Satzung über die Erhebung von Gebühren und Kostenerstattungen für die Wasserversorgung im Bereich des ZWAG – Wasserabgabensatzung
- 2. Änderungssatzung zur Satzung über den Anschluss an die öffentliche Wasserversorgungsanlage und die Versorgung der Grundstücke mit Wasser (Wasserversorgungssatzung) des ZWAG

Für weitere Rückfragen oder Informationen steht Ihnen der ZWAG gern zur Verfügung.

gez. Kolander

Verbandsgeschäftsführer







## Harz

**CAREA Harz Hotel Allrode**

*Ihr Hotel* im Höhenluftkurort Allrode besteht aus mehreren Gebäuden u. a. mit Restaurant, Bar, Café, Biergarten und Aufzug. Zwischen Haus 1 und 2 erwarten Sie Hallenbad, Sauna u. v. m.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/5 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **All Inclusive**
- ✓ Nutzung von Hallenbad und Sauna (lt. Hotelaushang)
- ✓ Nutzung der Minigolfanlage
- ✓ WLAN ✓ Hotelparkplatz (n. V.)

### TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ Haus 1/SUP

Saison	Anreise	täglich			
		3		5	
	Nächte	H1	SUP	H1	SUP
10.11. - 17.11.23, 17.12. - 19.12.23	129	159	209	259	
	01.11. - 09.11.23, 18.11. - 16.12.23	189	219	299	349
24.07. - 31.10.23	199	229	329	379	

H1 = Doppelzimmer Haus 1  
SUP = Doppelzimmer Superior  
**EZ-Zuschlag:** 10 €/Nacht  
**Kurtaxe:** ca. 2-3 € p. P./Nacht (saisonal)  
**Auch 7 Nächte buchbar.**

**10 % Ermäßigung**  
bei Buchung bis 31.07.23



Reise-Code: **allr**

schon ab € **129,-** p. P.  
4 Tage inkl. All Inclusive

## Brandenburgische Seen

**AXXON Hotel Brandenburg in Brandenburg an der Havel**



*Ihr Hotel* begrüßt Sie in Brandenburg an der Havel mit Restaurant, Frühstücksraum, Bar, Terrasse zum Verweilen, Abstellmöglichkeiten für Fahrräder, Ferisehecke und Aufzug.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 2/3/5 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Täglich 1 Flasche Wasser p. Zimmer
- ✓ WLAN ✓ Informationen über die Region ✓ Hotelparkplatz (n. V.)

### TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich		
		2	3	5
01.12. - 18.12.23	111	169	279	
01.10. - 30.11.23	129	189	318	
24.07. - 30.09.23	169	249	409	

**Einzelzimmerzuschlag:** 17 €/Nacht



Reise-Code: **axbr**

schon ab € **111,-** p. P.  
3 Tage inkl. Halbpension

## Dresden

**Hotel Amadeus**



**Preisaktion in Saison 1 + 2:**  
4 Nächte bleiben, nur 3 Nächte zahlen

**Staatsoperette zubuchbar**

*Ihr Hotel* in Dresden befindet sich in einem sanierten Haus aus der Gründerzeit. Es empfängt Sie mit einem Restaurant in einem großzügigen Gewölbekeller und einem Aufzug.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 2/3/4 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Willkommensgetränk ✓ WLAN
- ✓ Stadtplan und Informationen über die Region
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit)

### TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ/EZ

Saison	Anreise	täglich		
		2	3	4
1 01.11. - 23.11.23	99	139	139	
	2 01.10. - 31.10.23	109	169	169
3 24.07. - 30.09.23, 24.11. - 28.12.23	119	179	219	

**Kein Einzelzimmerzuschlag!**  
**Bettensteuer:** ca. 6 % des Übernachtungspreises



Reise-Code: **amdr**

schon ab € **99,-** p. P.  
3 Tage inkl. Halbpension

## Polnische Ostsee

**Solny Resort in Kolberg**

*Ihr Resort* bietet u. a. Kosmetiksalon, Aufzug und einen Wellnessbereich mit Hallenbad, Außenpool, Sauna u. v. m. Es teilt sich Lobby, Restaurant und Bar mit dem Partnerhotel Solny.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension Plus**
- ✓ Willkommensgetränk
- ✓ Nutzung von Hallenbad, Außenpool (Juli und August) und Sauna
- ✓ 1 x ausgewählte Wellnessanwendung pro Vollzahler (ca. 10-15 Min.)
- ✓ WLAN ✓ u. v. m.

### TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ/EZ

Saison	Anreise	täglich			
		5		7	
	Nächte	DZ	EZ	DZ	EZ
06.11. - 15.12.23	149	179	189	239	
	16.10. - 05.11.23	199	299	269	409
01.09. - 15.10.23	229	329	309	449	
	24.07. - 31.08.23	309	409	429	559

**Kurtaxe:** ca. 1,40 € pro Person/Nacht

**Vollpension zubuchbar**



Reise-Code: **sork**

schon ab € **149,-** p. P.  
6 Tage inkl. Halbpension Plus

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf [reisenaktuell.com](https://reisenaktuell.com). Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.  
**Veranstalter:** Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

**Bequem online buchen auf** [reisenaktuell.com](https://reisenaktuell.com)

**Beratung & Buchung**   
Mo.-Fr. 8-19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10-19 Uhr  
**0261 - 29 35 19 73** und in Ihrem Reisebüro




**LINUS WITTICH Medien KG**  
An den Steinenden 10  
04916 Herzberg (Elster)  
03535 489-0  
www.wittich.de

Ihre Ansprechpartner für Sie  
vor Ort im gesamten  
Landkreis Anhalt-Bitterfeld

**Mareike Wolf**  
0171 2169588 | m.wolf@wittich-herzberg.de  
Aken (Elbe) | Köthen (Anhalt) | Osternienburg  
Südliches Anhalt | Zerbst/Anhalt

**Kerstin Zehrt**  
0171 4844716 | kerstin.zehrt@wittich-herzberg.de  
Sandersdorf-Brehna | Zörbig

**Christian Wäsch**  
0170 7376238 | christian.waesch@wittich-herzberg.de  
Bitterfeld-Wolfen | Raguhn-Jeßnitz | Muldestausee

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



## JOBS & PERSONAL

Hans-Heinen-Str. 39  
06844 Dessau-Roßlau

Tel. 0340/66 14 558  
Mobil 0171/540 22 87

job.agentur@t-online.de  
www.jobagentur-dessau.de

- ✓ regional
- ✓ schnell
- ✓ sicher

### Europa-Jugendbauernhof Deetz e.V.

Ferienfreizeiten und Reiterferien für 2023

## Klassenfahrten und Gruppenreisen zum Europa-Jugendbauernhof Deetz

interessante Erlebnisse auf dem Bauernhof

**Es gibt noch freie Restzeiten für den Herbst 2023!**

Ansprechpartner: Herr Weimeister 039246-62039 und 039246-62041  
Kurzes Ende 4 • 39264 Zerbst /Anhalt  
Bauernhof-Deetz@t-online.de • www.europa-jugendbauernhof-deetz.de

### Bestattungsinstitut Steffen Queitsch

Klepziger Straße 3, 06366 Köthen

**Ihr zuverlässiger Partner im Trauerfall**

Traditionelle & moderne Bestattungen  
Hauseigene klimatisierte Trauerhalle  
Individuelle Schleifengestaltung  
Fotobearbeitung und Kartendruck  
Wunschgerechte Vorsorge-Regelung  
Hausbesuche nach Vereinbarung

Als regionales Familienunternehmen  
seit über 100 Jahren für Sie da

Rund um die Uhr erreichbar: Tel. 03496-216363



## Hören Sie auf MONSTER zu suchen. Suchen Sie REGIONAL.



- ✓ Mobil optimierte Job-Ansicht – erreichen Sie Ihre Kandidat\*innen überall, auch unterwegs!
- ✓ Hohe Reichweite durch print & net Kombination
- ✓ Vereinfachter Bewerbungsprozess
- ✓ Bessere Organisationsmöglichkeiten dank digitalisierter Bewerbungsunterlagen

**jobs-regional.de**  
by LINUS WITTICH